

Laws	Nature de la faute	Nature of Offence	Art der Handlung			
3.11. c	Joueur qui rejoint le match sans autorisation de l'arbitre	Player who joined the match without authorization of l' referee	Spieler die wieder am Spiel teilnehmen möchten			
4.5. c	Joueur qui porte un équipement interdit malgré un avertissement oral de l'arbitre	Player who carries equipment prohibited in spite of an oral warning of l' referee	Spieler, der eine verbotene Ausstattung trotz einer mündlichen l'warnung trägt; Schiedsrichter			
6.B. 6	Jeu déloyal indiqué par l'arbitre assistant	Unfair play indicated by assisting referee	Nach der Anzeige von Foulspiel			
10.2. a	Faute volontaire	Intentionally offending	Absichtlicher Regelverstoss			
10.3. a, b	Fautes répétées	Repeated infringement	Wiederholter Regelverstoss			
10.4.	Jeux dangereux et incorrection	Dangerous play and misconduct	Gefährliche Spiele und Unkorrektheit			
	a	Coup de poing ou de coude	Punching ou striking	Boxen oder schlagen.		
	b	Piétinement	Stamping or trampling	Auftreten oder herumtrampeln.		
	c	Coup de pied	Kicking	Treten		
	d	Croche-pied	Tripping	Fuss stellen		
	e	Placage dangereux	Dangerous tackling	Gefährliches Tackeln		
	f	Jeu sur un adversaire sans ballon	Play opponent without ball	Einen Spieler, der nicht in Ballbesitz ist, angehen.		
	g	Charge dangereuse	Dangerous charging	Gefährliches Anrennen.		
	h	Placage d'un joueur en l'air	Tackling jumper in the air	Einen Springer in der Luft angreifen.		
	i	Lifting	Lifting	Lifting		
	j	Jeu dangereux en mêlée, ruck ou maul	Dangerous play in scrum, ruck or maul.	Gefährliches Spiel in einem Gedränge, Ruck oder Paket.		
	k	Représailles	Retaliation	Vergeltung.		
	l	Actes contraires à l'esprit sportif	Acts contrary to good sportsmanship	Unsportliches Verhalten.		
	m	Incorrection lorsque le ballon n'est plus en jeu	Misconduct while ball out of play	Schlechtes Benehmen während der Ball nicht im Spiel ist.		
n	Charge à retardement sur le botteur	Late charge the kicker	Spätes Angreifen eines Treters.			